



香港中文大學體育部

中大體訊

第三十四期

二零零五年十二月



騰飛四十
精進日新

ADVANCE
AND EXCEL
香港中文大學四十周年
40th Anniversary of CUHK

中大勇奪「大專越野賽」總冠軍

中大越野隊在第十九屆「大專越野賽」奪得全場總冠軍，以及男、女子組亞軍。

本屆「大專越野賽」於11月6日(星期日)，在中大校園舉行，今年有11間大專院校派出超過187名選手角逐，男子組的比賽距離為六千四百公尺，女子組為四千八百公尺，赛道中不乏斗峭見稱之斜坡。

去年中大已獲得全場總季軍，今年中大隊的總得分更與香港教育學院相同，結果併列全場總冠軍。中大男、女子隊除奪得隊際亞軍外，兩位以運動員獎學金計劃入讀中大的隊員，麥素寧和陳勁聰更分別獲得女子組個人冠軍及男子組個人殿軍，贏得近年來首次全場總冠軍。相關照片請瀏覽：<http://www.peu.cuhk.edu.hk>。



「全國賽」中大成績彪炳

中大校隊於7月至8月期間參與中國大學生羽毛球、田徑、網球及手球錦標賽，取得空前的佳績，詳情見內頁。



「兩大水運會」中大奪 男女子個人總冠軍

「第二十六屆兩大體育節開幕典禮暨水運會」已於十月十六日下午假中大泳池舉行。大學輔導長何培斌教授擔任大會主禮嘉賓，新亞書院院長黃乃正教授出席與各嘉賓及導師們替本校運動員打氣。男子泳隊余海平同學及女子泳隊趙善穎同學同以三金驕人成績，齊奪「個人全場總冠軍」獎項。



香港中文大學體育部出版

網址：<http://www.peu.cuhk.edu.hk>

監印：盧遠昌主任

傳真：(852)2603 5275

陳志明先生(召集人)、韓雪女士

電話：(852)2609 6086

2005中大「運動員獎學金計劃」

香港中文大學「運動員獎學金計劃」於2001年首次實施，已成功招攬七十三名精英運動員進入中大就讀，其中包括香港游泳代表隊成員趙善穎、李焯倫、余海平、及田徑代表隊成員賴家斌、排球港隊成員姚嘉莉、許培德、三項鐵人代表隊陳勁聰及麥素寧。

中大體育部已於十一月三十日（星期三）舉行「運動員獎學金計劃」歡迎會。大學輔導長何培斌教授及中大體育委員會主席陳啓明教授蒞臨主持是次歡迎會，2004雅典傷殘人士奧運劍擊金牌得主余翠怡同學（GRM 1）分享中大校園生活及比賽心得；當天出席嘉賓包括馮國培院長、方永平教授、梁天明博士、譚必成先生、盧遠昌先生和陳念慈小姐（香港體育學院運動員事務經理）。

是日歡迎會氣氛熱鬧，老師與同學們互相分享運動的樂趣，多姿多采的校園生活和學習心得，期望新入學之獎學金運動員能發揮潛能，團結合作，為校爭光。

本學年共有19名傑出運動員加入中大，包括：余翠怡（劍擊）、黃鎮煒（籃球）、趙梓弘（手球）、劉詩韻（手球）、梁曦文（網球）、陸汝榮（游泳）、彭凱鋸（游泳）、吳佑勤（田徑）、許偉浩（羽毛球）、何焯文（賽艇）、張振毅（田徑）、鄭沅沂（滑浪風帆）、黃馨致（空手道）、陳倩衡（田徑）、練仲嘉（田徑）、陳寶儀（游泳）、劉雲達（手球）、雷奕寧（水球）、麥素寧（三項鐵人）。



余翠怡同學現為輪椅劍擊香港隊隊員，余同學自2000年開始參與劍擊運動，2001年5月第一次代表香港參加比賽，並於2003年開始成為港隊獎學金運動員，入住香港體育學院。

余同學曾參與多項國際比賽，包括2004雅典奧運及2002遠東及南太平洋比賽，於雅典奧運余同學分別奪得個人及團體之金牌，為港增光。由於余同學近年之表現非常突出，她將於本月前往北京接受奧委會頒發之「最佳新人獎」。

現在就讀地理及資源管理的余同學非常嚮往大學的生活，她覺得大學生活能夠讓她有更多空間同時兼顧學業及運動。現在余同學正積極備戰2008北京傷殘奧運，她期望可以繼續為港增光。



麥素寧同學現為香港中文大學心理學系學生，自2002年開始為香港三項鐵人代表隊成員及獎學金運動員。麥同學曾參與多個國際性賽事，包括「世界三項鐵人錦標賽」（2003及2004年），「第十屆全國運動會」（2005年）及「亞洲三項鐵人錦標賽」（2003及2004年）。麥同學於

2004年榮獲中國香港體育協會暨奧林匹克委員會頒發「香港傑出青少年運動員」獎項，於2003及2004年度獲香港三項鐵人總會「最佳青少年女子精英運動員」獎，2003及2004年成為「南華早報學生運動員」（Student Sportsman of the Year）得獎者。

黃鎮煒同學，綽號“中大奧尼爾”是中文大學體育運動科學系的一年級生，他覺得能夠入讀中大就像實現夢想。他剛於暑期到了卡塔爾參加了「亞洲籃球錦標賽」，看見各地的精英球員在場上競技，真是令他大開眼界。另外，黃同學亦有參與本地的甲一籃球聯賽，希望能以自己的經驗幫助中大籃球隊取得更好的成績，能為中大出一分力。



第23屆世界大學生運動會

兩年一度的第23屆世界大學生運動會(簡稱世大)於2005年8月11日在著名詩人荷馬的故鄉,美麗的土耳其海濱城市伊茲密爾市(IZMIR)揭開了帷幕,來自170個國家和地區的近萬名大學生運動員,聚集在一起,透過參加15項運動競賽交流友誼。香港中文大學有9名同學及2位體育部老師代表香港(中國)出席是次比賽。本校精英運動員分別為:

田徑: 賴家斌、司徒民浩、范偉豪
游泳: 余海平、趙善穎、黃俊傑
排球: 許培德、李家明
擊劍: 許碧虹

體育部主任盧遠昌出任代表團副秘書長,郭永昌擔任網球隊領隊兼教練,兼任教練丘展華出任跆拳道隊領隊兼教練。

「世大」運動會從1923年5月於法國巴黎首次舉行,每隔兩年在世界不同的國家舉辦一次。2001年在中國北京,我校獲派3名運動員參賽。2003年南韓大邱,我校有7名運動員獲選。2005年香港參加世大的48名運動員中,中大更有9名同學獲選參賽。越來越多中大同學能出席國際體育盛事,深信與一直獲得校方支持和重視「運動員獎學金計劃」有直接的關係。

在2005年8月10日晚上,「世大」舉行盛大開幕儀式,大會火炬燃點後,炫目的焰火映紅了開幕典禮場館的上空。香港代表團參加了本屆的8項比賽,包括:男子排球、田徑、游泳、射箭、擊劍、網球、跆拳道及滑浪風帆。從8月11日開始正式比賽,到8月21日晚上圓滿落幕,燃燒了11天的聖火徐徐熄滅,愛琴海東岸的浪漫之旅走到盡頭,運動員依依惜別,滿懷期待地相約:2007年泰國曼谷再相聚。

香港代表隊共刷新三項香港紀錄。本校同學和老師滿懷喜悅,帶返競賽經驗、國際友誼和香港代表隊的榮譽。本屆「世大」之精彩比賽相片已上載於體育部網站:
<http://www.peu.cuhk.edu.hk>





中大划艇隊再創輝煌



中大划艇隊於2005年6月3日至5日參加在新加坡舉行的「**第十屆獅城盃划艇錦標賽**」。是次比賽乃為國際賽事，對手包括新加坡、泰國、印尼、緬甸、烏茲別克和馬來西亞國家隊，超過二百名運動員參加十八個不同項目的賽事。隊員在是次比賽中表現出色，並在眾多強隊中勇奪**兩金五銅**。



划艇隊又於8月28日「**第11屆全港大學賽艇錦標賽**」中勇奪全場總冠軍，成為錦標賽的「**四連冠**」。今屆賽事爭持十分激烈，參賽健兒逾200人，中大隊員表現了堅強的意志及出色的團隊精神。



划艇隊再於9月18日「**第19屆兩大划艇錦標賽**」中，連續五屆在「**男子八人單槳有舵**」賽事中勝出。完成「**五年霸**」目標。



新艇下水禮暨祝捷會

「**東方表行號**」是東方表行集團有限公司主席楊明標先生捐贈予中大划艇隊的一艘全新「**八人有舵賽艇**」，此新艇為現時全港最新型及最高級數之賽艇。為慶祝新艇下水禮，並就八大賽及兩大賽獲得佳績，中大划艇隊暨體育部於本年11月19日(星期六)下午3時假中國香港賽艇協會賽馬會石門划艇中心舉行下水禮及祝捷會。



在典禮中邀請到東方表行集團有限公司主席楊明標先生及學生事務處處長梁天明博士主禮及致詞。嘉賓包括楊明標先生賢伉儷與其親友十多人、拓展及籌募處高級主任鄭文珊先生、逸夫書院輔導主任侯傑泰教授、物業管理處高級主任譚必成先生、體育部主任盧遠昌先生及體育部導師等多人。



典禮於下午3時開始，首先由划艇隊代表向在場嘉賓報告過去一年中大划艇隊於八大賽及兩大賽佳績，繼而由兩位主禮嘉賓楊明標先生、梁天明博士致詞勉勵划艇隊繼往開來，保持優良傳統，繼續奮鬥，為校爭光。隨即舉行新艇下水禮，儀式中包括為新艇張貼徽章、剪彩球及切燒豬。繼而由中大划艇隊代表致送紀念品予主禮嘉賓並拍照留念。

體育部花絮

身心康泰在中大

體育部於9月27日及29日假富爾敦樓安排免費體測服務，校內學生及教職員反應熱烈。



模擬輔管體能測試

於11月20日體育部導師替參加者進行立定跳高、引體上升及十米來回跑測試，共有近80名同學參加。



校內體育活動

本年度上學期各項「四院賽」及「公開賽」已順利舉行，參加者反應熱烈。



體育館翻新工程

新亞體育館、聯合〔張煊昌〕體育館及崇基康樂室已完成翻新工程，各場地煥然一新，設施更為完善。

日本大學選手隊到訪

日本『東京、大阪及名古屋大學選手隊』於10月8日到訪中大，並與中大男籃、女籃及足球隊進行了三場友誼賽。



體育專題講座

錢銘佳博士應邀於12月15日與全體導師研討「過胖及缺乏運動在泛亞地區和學校與社區之探討—原因與解決方法」。



接力賽冠軍

中大男子4x100米接力隊於12月4日「民建聯運動日-大專接力邀請賽」勇奪冠軍。



體育部新同事

體育部歡迎馮錦輝導師於12月28日加入本部，同時中大水上活動中心新聘之主管〔方麗和先生〕及管理員〔區棟樑先生〕已分別於10月4日及11月21日到職。

中大教育學院「健步行」

「中大教育學院四十周年院慶健步行暨繽紛嘉年華」於2005年11月13日假夏鼎基運動場舉行。



中大參與「衝勁樂」

本校隊伍於12月5日出賽香港外展訓練學校主辦之「衝勁樂」。



恭賀體育部導師：

- 陳德有博士於2005年夏季獲英國赫爾大學頒發哲學博士學位。
- 韓雪女士勇奪「香港儲蓄互助社周年羽毛球錦標賽」女子單打冠軍。
- 陳志明先生勇奪「工商盃周年壁球錦標賽」男子單打亞軍。並成為亞洲首位「Racketlon 世界錦標賽」參賽選手，首仗於乒乓球、羽毛球、壁球及網球四拍賽事中戰勝奧地利排名第18位的選手。



The Chinese University of Hong Kong

PEU Newsletter



騰飛四十
精進日新

ADVANCE AND EXCEL
香港中文大學四十周年
40th Anniversary of CUHK

Issue 34

December 2005



CUHK Men's Rowing Team

CUHK Badminton Team, Tennis Team, Handball Team and Athletic Team participated in the **National iUniversity Championships** in July and August 2005 with excellent performance.

CUHK Rowing Team achieved 5 gold, 3 silver, 3 bronze medals and the Overall Champion for the fourth consecutive year on 27th August 2005 at the **Hong Kong Inter-universities Rowing Championships**.

Nine athletes and two staff from CUHK took part in **The 23rd Universiade (World University Games)** in Izmir, Turkey from 11th to 21st August 2005.

CUHK Men's Rowing Team captured champion for the fifth consecutive year in the **Intersivity Rowing Championships** on 18th September 2005.

The CUHK Wellness Programme Fitness Testing was held on 27th and 29th September 2005.

Japan Universities Basketball and Football Team visited CUHK on 8th October 2005 and had friendly matches with our university teams.

Mr Yu Hoi Ping and Miss Chiu Sin Wing were awarded the Overall Individual Champion at the **Annual Intersivity Games Aquatic Meet** on 16th October 2005.

Cross Country Team of CUHK clinched the Overall Champion at the **2005 Hong Kong Inter-Universities Cross Country Championships** on 6th November 2005.

A **Round-the-CU Walkathon** was held on 13th November 2005 to celebrate the 40th Anniversary of The Faculty of Education, CUHK.

Simulated fitness tests on standing high jump, chinning and 10x10m shuttle run were run by PEU on 29th November and 2nd December 2005 for students who are candidates for the Hong Kong Auxillary Police Force entry test.

CUHK Men's Relay Team won the **Post-Secondary Colleges Invitational 4x100m Relay** hosted by the Democratic Alliance for the Betterment on 4th December 2005.

A total of 73 Hong Kong elite athletes joined the CUHK through the **CUHK Sports Scholarship Scheme** since 2001. A Welcoming Party and Briefing Session were held on 30th November and 15th December 2005 respectively.

A team of students took part in the **Corporate Challenge 2005** on 5th December organised by the Outward Bound Hong Kong .

The PEU invited Dr. Chin Ming Kai to conduct a **Seminar on "Incidence of Obesity and Physical Inactivity in School and Community in the Asia-Pacific Region: Causes and Solutions"** on 15th December 2005.

Renovation at the New Asia College Gymnasium, United College Gymnasium (Thomas.H.C. Gymnasium) and Chung Chi College Multi-purpose Hall were completed with upgraded facilities.

Congratulations to PEU colleagues:

Dr Chan Tak Yau was awarded a Doctor of Philosophy degree by The University of Hull, United Kingdom this summer.

Miss Hon Suet won the Hong Kong Employees' Credit Union Annual Badminton Championships Ladies' Single.

Mr Chan Chi Ming won the 1st Runner-up in the 2005 Corporate Games Squash Championships Men's Single. He was also the first Asian player taking part in the 5th Racketlon World Championships in Vienna, Austria held in November and defeated the Austrian with national ranking 18 in his first match where total scores in each game in table tennis, badminton, squash and tennis were counted.

The PEU welcomes new colleagues **Mr Fung Kam Fai** (PE Instructor), **Mr Fong Lai Wo** (Supervisor, Water Sports Centre) and **Mr Ao Tong Leong** (Workman, WSC).



National University Championships



The 23rd Universiade



Friendly Match with Japan Universities Basketball Team



CUHK Cross Country Team



Fitness Test for Hong Kong Auxillary Police Force CUHK Candidates



Sports Scholarship Scheme Welcoming Party



CUHK Men's Relay Team



CUHK Wellness Programme Fitness Testing



Annual Intersivity Games Aquatic Meet



CUHK Faculty of Education 40th Anniversary Round-the-CU Walkathon



PEU Seminar presented by Dr Chin Ming Kai



Corporate Challenge 2005